

# ZMLUVA O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE

Č. zmluvy: 2020/010

uzatvorená podľa ustanovení § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka, v súlade s VZN NSK č.2/2017 o poskytovaní dotácií z rozpočtu NSK na podporu držiteľov regionálnej značky kvality a činnosti združení a spolkov na vidieku Nitrianskeho kraja – Nástroj 1 LEADER NSK v znení VZN NSK č. 9/2018 a v zmysle Zmluvy o poskytnutí dotácie č. 2239/2020/OSČ medzi NSK a Združením mikroregiónu SVORNOST'

## ČI. I ZMLUVNÉ STRANY

**Poskytovateľ:** Združenie mikroregiónu SVORNOST'  
**Sídlo:** Nitrianska 2/3, 955 01 Chrabrany  
**IČO:** 36103942  
**Zastúpený:** Ing. Mária Majtánová, predseda združenia  
**Bankové spojenie:** Prima banka Slovensko, a.s.  
**Číslo účtu:** SK40 5600 0000 0091 0203 2004

**Konečný užívateľ:** FUTBALOVÝ KLUB TJ ČEĽADINCE  
**Sídlo:** Čeľadince 4, 956 16 Čeľadince  
**IČO:** 42207878  
**Zastúpený:** Lukáš Peciar, predseda  
**Bankové spojenie:** Slovenská sporiteľňa, a.s.  
**Číslo účtu:** SK19 0900 0000 0050 2615 0691

Táto zmluva vrátane všetkých jej príloh sa ďalej označuje aj ako „Zmluva“. Poskytovateľ a Konečný užívateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne ako „Zmluvné strany“.

## ČI. II PREDMET A ÚČEL ZMLUVY

1) Predmetom tejto Zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností pri poskytnutí dotácie zo strany poskytovateľa konečnému užívateľovi na realizáciu aktivít projektu, ktoré sú predmetom schváleného projektového návrhu - Žiadosti o dotáciu v rámci Opatrenia 1 a Opatrenia 2 Nástroja 1 LEADER NSK na podporu držiteľov regionálnej značky kvality a činnosti združení a spolkov na vidieku Nitrianskeho kraja – Nástroj 1 LEADER NSK:

**Názov projektu:** Úložisko športového oblečenia a náradia  
**Registračné číslo:** 1/MRSV/NSK/LEADER1/2020 - 011  
**Miesto realizácie projektu:** Čeľadince

2) Účelom poskytnutia dotácie je úhrada oprávnených výdavkov projektu konečného užívateľa z dotácie Nitrianskeho samosprávneho kraja v zmysle VZN NSK č. 2/2017 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Nitrianskeho samosprávneho kraja na podporu držiteľov regionálnej značky kvality a činnosti združení a spolkov na vidieku Nitrianskeho kraja – Nástroj 1 LEADER NSK v znení VZN NSK č. 9/2018 a v súlade podmienkami pre:

**Opatrenie 2. Podpora činnosti združení a spolkov**

- 3) Pre potreby tejto zmluvy sú pri vysvetľovaní jednotlivých ustanovení záväznú nasledujúce dokumenty:
- VZN NSK č. 2/2017 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Nitrianskeho samosprávneho kraja na podporu držiteľov regionálnej značky kvality a činnosti združení a spolkov na vidieku Nitrianskeho kraja – Nástroj 1 LEADER NSK v znení VZN NSK č. 9/2018,
  - Programový manuál 1 Nástroja 1 LEADER NSK na podporu držiteľov regionálnej značky kvality a činnosti združení a spolkov na vidieku Nitrianskeho kraja (ďalej len „PM 1“),
  - Stratégia CLLD Združenia mikroregiónu SVORNOSŤ.

### **ČI. III VÝDAVKY PROJEKTU A DOTÁCIE**

- 1) Poskytovateľ a konečný užívateľ sa dohodli na nasledujúcom:
  - a) Celkové oprávnené výdavky na realizáciu aktivít projektu predstavujú sumu 2 551,02 EUR.
  - b) Poskytovateľ poskytne konečnému užívateľovi na základe Oznámenia Úradu Nitrianskeho samosprávneho kraja k Žiadosti č. 13883/2020 dotáciu vo výške 2 500,00 EUR (slovom dvetisícpäťsto eur) EUR, čo predstavuje 98% z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít projektu uvedených v bode 1. písm. a) tohto článku Zmluvy.
  - c) Konečný užívateľ zabezpečí vlastné zdroje financovania projektu vo výške 2% z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít projektu uvedených v bode 1. písm. a) tohto článku Zmluvy, t.j. 51,02 EUR a zabezpečí ďalšie vlastné zdroje financovania projektu na úhradu všetkých neoprávnených výdavkov.
- 2) Konečný užívateľ sa zaväzuje použiť dotáciu výlučne na úhradu celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít projektu a za splnenia podmienok stanovených Zmluvou.
- 3) Oprávneným obdobím pre výdavky je obdobie od 1. januára 2020 do 30. novembra 2020.

### **ČI. IV ĎALŠIE PODMIENKY POUŽITIA DOTÁCIE**

- 1) Poskytnuté finančné prostriedky sú účelovo viazané a konečný užívateľ sa zväzuje použiť ich v zmysle § 7 zákona NR SR č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov len na účel, ktorý je uvedený v ČI. II tejto Zmluvy.
- 2) Konečný užívateľ je povinný zúčtovať pridelenú dotáciu v plnej výške, predložením Žiadosti o refundáciu oprávnených výdavkov a súčasným predložením povinných príloh, ktorými sú zmluva s víťazným dodávateľom/objednávka, dodací list alebo preberací protokol, faktúra, bankový výpis, fotodokumentácia z realizácie projektu a podporná dokumentácia.
- 3) Konečný užívateľ je povinný umožniť výkon kontroly na mieste.
- 4) Konečný užívateľ je povinný v oblasti informovanosti a publicity postupovať v súlade s PM1.
- 5) Konečný užívateľ je povinný zabezpečiť maximálnu súčinnosť pri spracovaní Ročného zúčtovania dotácie a Monitorovacej správy o využití dotácie z rozpočtu NSK Združenia mikroregiónu SVORNOSŤ a predložiť na vyžiadanie aj ďalšie relevantné dokumenty, ktoré sú pre ich spracovanie nevyhnutné.

**Čl. V**  
**ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 1) Nedodržanie podmienok dohodnutých v Zmluve sa považuje za porušenie rozpočtovej disciplíny v zmysle § 31 zákona č. 523/2004 o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Konečný užívateľ, ktorý porušil rozpočtovú disciplínu je povinný neoprávnene použitú dotáciu vrátiť poskytovateľovi.
- 2) Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých jedno vyhotovenie obdrží poskytovateľ a jedno vyhotovenie konečný užívateľ.
- 3) Zmluvu je možné zmeniť len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán, a to formou písomných dodatkov.
- 4) Zmluvné strany si Zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu a prehlasujú, že nebola uzatvorená v tiesni, ani za znevýhodnených podmienok a na znak súhlasu ju podpisujú.
- 5) Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na internetovej stránke Združenia mikroregiónu SVORNOSŤ [www.mrsvornost.sk](http://www.mrsvornost.sk).

V Solčanoch, dňa 23.11.2020

V Čeľadinciach, dňa 23.11.2020

.....  
za poskytovateľa  
**Ing. Mária Majtánová**  
predsedníčka  
Združenie mikroregiónu SVORNOSŤ

.....  
za konečného užívateľa  
**Lukáš Peciar**  
predseda  
Futbalový klub TJ Čeľadince

Príloha č. 1: Podrobný rozpočet projektu

<b>Typ oprávneného výdavku</b>	<b>Suma</b>
Úložné boxy 50x50x40 cm – 36 ks	2 551,02 EUR
<b>Zhrnutie žiadaného finančného príspevku</b>	
	<b>Suma</b>
<b>Celkové oprávnené výdavky projektu spolu</b>	2 551,02 EUR
z toho:	
- dotácia z rozpočtu Nitrianskeho samosprávneho kraja	2 500,00 EUR
<i>bežné výdavky z dotácie NSK:</i>	2 500,00 EUR
<i>kapitálové výdavky z dotácie NSK:</i>	0,00 EUR
- spolufinancovanie konečného užívateľa	51,02 EUR
<b>Prípadné neoprávnené náklady projektu spolu</b>	58,98 EUR